

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 95 (2001)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Ich bin gehörlos : na und?

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

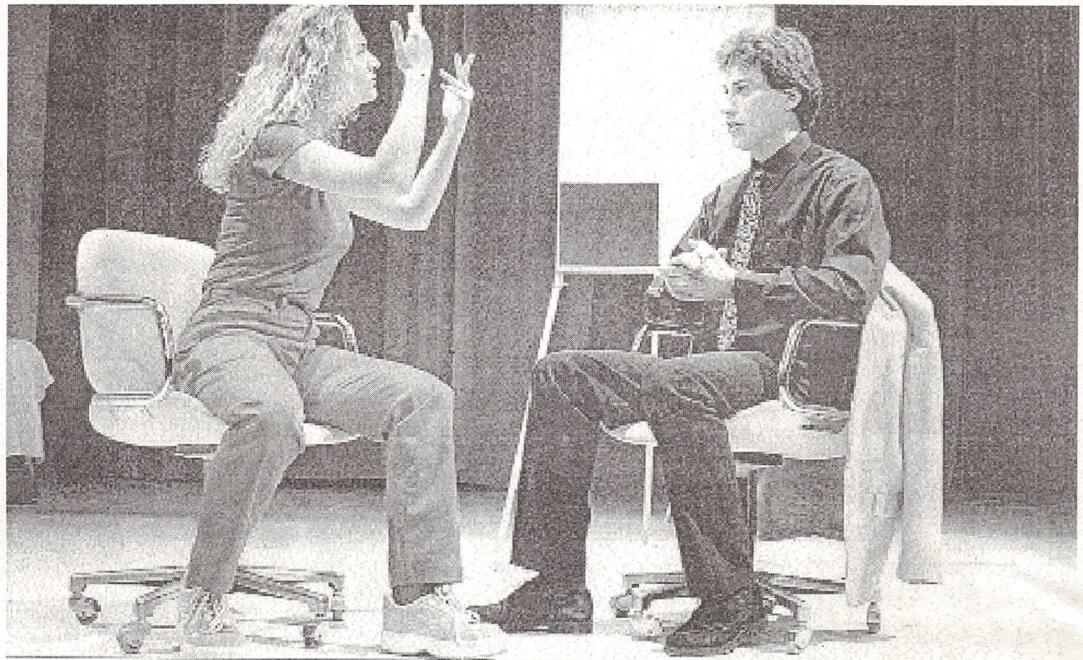
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Brisantes Theaterstück im Jugendtheater in Graz

# Ich bin gehörlos – na und?



Sabine Wallner und Artur Ortens in «Gottes vergessene Kinder» von Mark Medoff. Gespielt wird das von Michael Schilhan inszenierte Stück im Jugendtheater Next Liberty in Graz.

**Für viele ist es sehr schwer vorstellbar, in einer Welt zu leben, die geräuschlos ist, «nur» aus Farben, Bewegungen und Gerüchen besteht. Doch auch wenn man nichts oder wenig hört, nimmt man viele Dinge wahr – oft besser, intensiver als manch Hörender.**

Dieser Problematik hat sich der amerikanische Autor Mark Medoff Ende der siebziger Jahre in einem Stück, das im Original «Children of a lesser God» heißt, angenommen.

Ein Gehörloser gilt als behindert und wird daher ganz automatisch mit dem Stigma des Nicht-vollwertig-Seins belegt. Und hier beginnt das Problem: Gehörlose sind in jeder Beziehung normal, ihre Intelligenz entspricht dem allgemeinen

Durchschnitt. Der einzige Unterschied besteht darin, dass sie eine andere Sprache sprechen als die Mehrheit. Deshalb besteht ein beidseitiges Kommunikationsproblem. Dass die Gebärdensprache ein vollwertiges Verständigungsmittel ist, kann man einfach feststellen, wenn man eine entsprechende Unterhaltung beobachtet. Da aber die meisten Sprechenden sie nicht beherrschen, lautet die Alternative für Gehörlose: Lippen Lesen oder Sprechen lernen. Ein Konflikt, der die gehörlose Welt in zwei grundsätzliche Positionen spaltet und der in dem Stück thematisiert wird.

Die Hauptfigur des Stücks wird von der hörbehinderten Schauspielerin Sabine Wallner gespielt, vielen besser bekannt als Pantomime McBee. Ihr Partner ist Artur Ortens, der sich

während Monaten vorbereitete. Er lernte die Gebärdensprache.

#### Was?

«Gottes vergessene Kinder» von Mark Medoff

#### Wo?

Jugendtheater Next Liberty in Graz

#### Karten

Tageskasse der Bühnen, Kaiser-Josef-Platz 10

#### Infos

Telefon 0043 (0)316 80 00

Eine halbe Stunde vor Beginn jeder Vorstellung gibt es eine in Gebärdensprache übersetzte Einführung.

## Mitarbeiter/-in 80 %

für Dolmetschdienst (gehörlos oder hörend)

Der Dolmetschdienst für Gehörlose und Hörgeschädigte wird neu organisiert. Für den Aufbau und die Neuorganisation der Dolmetschvermittlung (Administration) in Wald ZH suchen wir eine(n) Mitarbeiter/-in.

### Verfügen Sie über:

- eine kaufmännische oder vergleichbare Ausbildung?
- gute EDV-Anwenderkenntnisse?
- planerische und organisatorische Fähigkeiten?

### Sind Sie

- belastbar?
- entscheidungsfreudig?
- kommunikativ?
- interessiert, etwas Neues aufzubauen?
- teamfähig?

Von Vorteil für diese Tätigkeit sind Kenntnisse in der Kommunikation mit hörbehinderten Menschen. Wir bieten Ihnen einen vielseitigen Arbeitsplatz mit eigenständigem Arbeitsbereich.

Hat Sie unser Inserat angesprochen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Unterlagen senden Sie bitte bis 31. Mai 2001 an:

**Stiftung Procom, Dolmetschdienst, Hömelstrasse 17,  
8636 Wald**

Telefonische Auskunft:  
055 246 29 85, Urs Linder oder 031 398 24 30, Isa Thuner.

*kofo*

## kofo quer rf Zürich



Kommunikationsforum für gehörlose und hörende Menschen im Kulturzentrum Rote Fabrik

**Donnerstag, 17. Mai 2001, 19.30 Uhr,  
Fabriktheater**

**„Hörende Kinder von Gehörlosen Eltern“**

**Referentinnen: Brigit Largo und Barbara Bucher**

**Ort: Kulturzentrum Rote Fabrik, Seestrasse 395, Zürich-Wollishofen**

**Freitag, 29. Juni 2001, 18.30 Uhr**

**„Rechte der Gehörlosen in der neuen  
Urfassung des Kanton Zürich“**

**Referentin: Thea Mauchle lic.phil. Historikerin und  
Urfassungsratmitglied**

**Ort: Gehörlosenzentrum, Oerlikonerstrasse 98, Zürich-Oerlikon**

Gemeinsame Veranstaltung: Mit Gehörlosen Club ZH KoFo-Team GCZ

**Das kofo quer rf hat Sommerpause  
von Juli bis August 2001**

E-Mail: konzept@rotefabrik.ch, (Veranstaltungshinweise und Flyerbezug).  
[www.rotefabrik.ch/konzept/kofo](http://www.rotefabrik.ch/konzept/kofo)